

# 義務工作人員九月份舉行研討會

【本報訊】中僑互助會義務工作人員野火燒烤會，定於八月廿一日（星期四）下午五時至八時舉行。

義務工作人員研討會，定於九月九日（星期日）下午二時至五時，在該會禮堂舉行。研討會內容包括：(一)九月三日（星期日）下午二時至五時，兒童之心理成長，陸麗海女士主講。(二)九月十日（星期日）下午二時至五時，救傷及護理之介紹，袁煥熹先生主講。(三)九月廿一日（星期四）晚上七時至九時，兒童之生理及牙齒衛生，黎淑倫小姐主講。(四)九月廿八日（星期四）晚上七時至九時，兒童手工藝介紹，羅韶光小姐主講。

# 文化中心設獎學金

【本報訊】中華文化中心為培養本地華人的文史研究，特設一萬二千五百元的獎學金。該獎學金將發給一九七八年中交中華文化中心的最佳論文作者。論文內容廣泛，凡有關加拿大華人狀況，如文史、經濟、社會、種族關係等均可。參加者必須是二十五歲以下，並且必須是加拿大居民。論文應在八月二十五日之前寄到該中心。得獎名單將在九月間公佈。

# 文化中心人事近誌

【本報訊】中華文化中心副設計比賽的得獎者鄭景明，最近被雲高華雜誌認為雲高華六位最值注意的人物之一。又該中心的二位中堅份子譚秉榮，和古北鄉將遷往多倫多，譚君任艾禮禮建築公司多倫多分行主任。公共關係主任余世積，近日被聯邦政府司法官委任為國家假釋委員會之團體代表。

# 真光校友旅行聯歡

【本報訊】雲高華真光校友會定於八月廿七日（星期日）下午二時至六時，在士丹利公園舉行夏季聯歡會。每人收費三元五角，十二歲以下小童減收二元。歡迎該校校友携眷參加。請向會長余國定太太（二六三·五五八）或校長何中女士（二二四·五六九）報名。

# 青少年就業計劃聘

【本報訊】華埠中文閱覽室在北美洲發展事務，服務僑胞，成績卓著。其個人及團體會員人數約近八百名。李君在華埠中文閱覽室之主要工作，是流動圖書服務。其次是為有需求的青少年提供就業計劃。該計劃由李君負責，聘請了多位青少年就業計劃主任。李君表示，該計劃旨在為青少年提供就業培訓和指導，幫助他們在華埠的各個行業中找到工作機會。

### 代東

本黨謹訂於一九七八年八月廿五日（星期日）下午二時假座洪門禮堂舉行第四十四週年紀念典禮。屆時請全體黨員及家屬屆時出席。下午六時在皇后大道東加總支部支部分部進餐。社支暨洪門附屬機構叔姪婦昆仲姊妹親臨指示禮儀為荷。

THE CHINESE F. EMMANSONS  
718 Jasper Ave., Edmonton, Alberta T5J 1N8  
一九七八年八月三日

### 點城民治黨社敬約

本黨謹訂於一九七八年九月三日（星期日）下午一時假座洪門禮堂舉行第六十週年紀念典禮。屆時請全體黨員及家屬屆時出席。下午五時假座洪門禮堂進餐。社支暨洪門附屬機構叔姪婦昆仲姊妹親臨指示禮儀為荷。

一九七八年八月四日

### 雲埠洪門民治黨支部通告

通告事：遵照農曆七月廿五日為五祖聖誕，本支部定於九月二日（星期六）晚上八時，假座新進黨員入黨，希有意參加本黨者，請於九月一日（星期五）下午二時，到本支部報名。此佈。

一九七八年八月三日

### 雲埠達權支社全人敬約

附註：席金：成年十元。小童三元。

年滿六十五歲以上社員盡足義務者免席金。請早報名，以便編排席位，祈為見諒。

一九七八年八月四日

### 聘有專業經紀

人壽及水火保險公司經紀週薪二百元另加花紅及福利。請電：七三六·一四四一。

### 計告

先慈嚴門雷林開太夫人廣東省中山縣渡溪村人不幸於一九七八年八月十九日病歿於雲埠。先慈生前好善，為人忠厚，享壽六十有七。喪事已畢，定於八月廿三日（星期三）下午一時假座雲埠市黨部禮堂舉行喪禮。屆時請親友蒞臨弔唁。此佈。

### 得時男服店

Doug's Men's Wear  
12 E. Hastings St.  
Vancouver, B.C.  
V6A 1N1

九週年大減價  
購物多少，皆有獎品  
名廠衫褲買一送一，只加一元

### 觀全層樓上平租

四房一廳廚廁齊交通便近多利街夾佐治街。電話：二五五·四二五。

### 樓上出租

唐人埠三睡房廚廁全間請電：二五五·一八七三。

### 業主自賣五睡房屋

全部特設設計裝修華麗開價十四萬九千一百。電話：二七四·七二。

### 近華埠全間屋出租

片打街一百號街位房三間。電話：二五五·一四九。

### 三房一廳土庫出租

東四十七街近維多利亞街。電話：二七四·七二。

### 新裝修土庫出租

一房一廳有地氈酒吧廚廁俱備。電話：二七四·七二。

### 實事實業燕梳有限公司

代理置業投資 汽車保險 房屋燕梳

雲哥華市小姐  
加拿大小姐  
伍慧芬  
恭請僑胞  
駕臨本公司購買

### Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE  
145 KEEFER STREET VANCOUVER  
伍澤濂黃秀英事務所  
辦事處新電話：687-8899

### Autoplan

汽車保險 房屋燕梳

本公司職員  
通曉粵國語  
服務妥當  
歡迎比較

### 柏文廉價自售

新一層一房近華埠交通方便。電話：二五五·一八七三。

### 柏文連傢私出租

月租百五十元不連傢私。電話：二五五·一八七三。

### 土庫出租

新裝修好有地氈廚廁俱備。電話：二五五·一八七三。

### 全間屋出租

樓上兩房一廳廚廁所俱備。電話：二五五·一八七三。

### 觀屋自賣

五年新屋位於列治文第四及第五公路之間。電話：二五五·一八七三。

### 埠仔宜唐番廚

有意者請長途電話：(112-6) 99-7706 接洽。

### 屋主自賣

三睡房靚屋自賣，廚房，餐廳，客廳，縫紉室，壁爐，車房，土庫有睡房，廳及浴室。電話：二五五·一八七三。

### 寬大美景靚屋出售

星期日二至五時看。電話：二五五·一八七三。

### 三房一廳土庫平租

廚廁齊全近乃路巴士總站交通方便。電話：二五五·一八七三。

### 請車花銀骨女工

1 請熟手車花女工，要有五年經驗及誠實可靠。  
2 請熟手及單針女工要有五年經驗及誠實可靠。  
3 請熟手及單針女工要有五年經驗及誠實可靠。  
請到雲埠 112 E. 6th Ave. 面洽。

### 賺錢小餐館出讓

在與旺西區中心 Westend 四十二號位，每日生意三百元。電話：876-4575。

### 商業樓有一分三息

六年新在列治文區近第三路商業中心區兩層樓面樓上醫生樓會計師樓年收租六萬七千元。電話：926-9771。

### 果舖生意地點，出讓，好

新觀架樓，有停車場，每日生意四百元左右。電話：926-9771。

### 果舖生意地點，出讓，好

新觀架樓，有停車場，每日生意四百元左右。電話：926-9771。